

Bienvenue au Pavillon Maurice J. Grimes

Le Pavillon a été construit, équipé et meublé par la Société canadienne du cancer et il est géré par le Centre régional de cancérologie de L'Hôpital d'Ottawa (CRCLHO). Le Pavillon accueille les résidents de l'Ontario de l'extérieur d'Ottawa qui doivent subir des examens médicaux ou des traitements au Centre régional de cancérologie.

Ce livret vise à vous fournir des informations utiles au sujet du Pavillon. N'hésitez pas à partager cette information avec les membres de votre famille et vos amis afin qu'ils puissent, eux aussi, comprendre ce qu'est le Pavillon Maurice J. Grimes, votre second « chez vous ». Ce livret fournit de l'information sur les sujets suivants :

- Heures d'ouverture
- Information générale au sujet du Pavillon
- Transport, directions et stationnement
- Propositions d'aliments et cafétérias
- Entretien ménager au Pavillon
- Activités
- Visiteurs et téléphones
- Une liste d'articles à apporter avec vous au Pavillon
- Une liste des services offerts au Campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa
- Numéros de téléphone importants au CRCLHO

Heures d'ouverture

Le Pavillon ouvre le lundi matin à 8 h 30 et ferme le vendredi à 15 h. Vous devez passer à la réception du Pavillon chaque vendredi avant 15 h quand vous quittez pour la fin de semaine et quand vous retournez le lundi.

Information générale au sujet du Pavillon

Il n'y a **aucun** personnel infirmier au Pavillon, ni aucun service de soins infirmiers.

Pour pouvoir rester au Pavillon, vous devez pouvoir :

- descendre deux volées d'escalier en situation d'urgence;
- préparer vous-même vos repas, ou vous rendre de façon autonome à l'une ou l'autre des deux cafétérias et en revenir (environ 10 minutes);
- vous rendre à vos rendez-vous et en revenir.

Si vous ne répondez pas à ces critères, veuillez discuter avec votre infirmière ou votre médecin de la possibilité qu'un accompagnateur demeure au Pavillon sans frais, ou d'autres options.

Quand vous vous inscrivez à la réception, on vous remettra un insigne d'identité. Veuillez porter l'insigne en tout temps quand vous êtes au Pavillon ou aux cliniques du centre de cancérologie. Le numéro de téléphone du Pavillon figure sur l'insigne, au cas où vous en auriez besoin.



Chaque chambre compte deux lits simples et une salle de bains. Il n'y a pas de chambre à un lit et il est fort probable que vous ayez à partager votre chambre.

Transport, Stationnement et Directions

Transport

Vous êtes responsable de votre transport entre votre demeure et le Pavillon. Dans plusieurs cas, on peut prévoir du transport avec des bénévoles de la Société canadienne du cancer. Veuillez communiquer avec le bureau local de la Société canadienne du cancer.

- Unité d'Ottawa
(613) 723-1744
- Unité de Stormont, Dundas, Glengarry et Prescott-Russell
1-800-669-4181 or 613- 932-1283
- Unité de Lanark, Leeds et Grenville
1-800-367-2913 or 613-267-1058
- Unité du Comté de Renfrew
1-800- 255-8873 or 613-735-2571

Stationnement

L'Hôpital d'Ottawa est responsable du stationnement. On peut obtenir un permis hebdomadaire ou mensuel du préposé au rez-de-chaussée du garage de stationnement. Veuillez composer le 761-5097 pour obtenir plus de détails.

Directions

De l'autoroute 417 (le Queensway), prenez la sortie Parkdale.

Tournez vers Parkdale sud, puis rendez-vous à l'avenue Carling; tournez à gauche.

De l'avenue Carling, tournez à gauche aux premiers feux de circulation, pour entrer au Campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa. Tournez à droite à l'arrêt et continuez jusqu'au parc de stationnement derrière l'Urgence. Le Pavillon se trouve derrière le parc de stationnement.

La navette de L'Hôpital d'Ottawa

Si vous avez des rendez-vous à la Division Général du Centre régional de cancérologie de L'Hôpital d'Ottawa, vous pouvez prendre l'autobus qui fait la navette entre les deux divisions.

Suggestions d'aliments et Cafétérias

Vous êtes responsable de vos propres repas pendant votre séjour au Pavillon. Veuillez remarquer qu'il n'y a ni poêle ni fourneau au Pavillon; il y a, cependant, des fours à micro-ondes et des grille-pain. La coutellerie, des assiettes, des bols et des tasses sont aussi fournis. Il y a de l'espace de rangement et au réfrigérateur, mais il est limité. Les réfrigérateurs et les congélateurs sont vidés tous les vendredis, alors n'oubliez pas d'enlever toute nourriture avant de quitter pour la fin de semaine.

Voici quelques suggestions d'aliments :

- pain ou bagels
- céréales, gruau instantané ou crème de blé
- soupes ou ragoût en conserve
- viandes froides
- fromage
- biscuits soda
- beurre d'arachides et confiture
- fruits en conserve ou fruits séchés
- pouding
- jus de fruit ou de légumes
- boîte à boire
- lait
- yogourt
- beurre

Il y a deux cafétérias à 10 minutes de marche.

	The Greenery	Tickers
Déjeuner	8 h 30 – 10 h	7 h – 21 h
Dîner	11 h – 13 h.	
Souper	16 h – 19 h 30	

Entretien ménager au Pavillon

Le Pavillon est votre deuxième « chez vous » pendant que vous recevez des traitements au Centre régional de cancérologie de L'Hôpital d'Ottawa. Vous êtes responsable des tâches suivantes d'entretien ménager :

- garder votre chambre en ordre et faire votre lit chaque matin;
- changer vos draps – on vous fournira des draps propres aux deux semaines;
- garder la cuisine et les zones communes en ordre; remplir, partir et vider le lave-vaisselle;
- enlever toute votre nourriture du réfrigérateur tous les vendredis, afin que le personnel de l'entretien ménager puisse le nettoyer.

Veuillez vous abstenir de manger dans votre chambre.

Des services d'entretien ménager sont fournis du mardi au vendredi, entre 9 h et 15 h. La préposée à l'entretien ménager fera tous les jours un nettoyage sommaire de la chambre et nettoiera à fond la chambre une fois par semaine.

Veillez laisser entrer la préposée à l'entretien ménager dans votre chambre quand elle fait son nettoyage quotidien, car elle ne reviendra pas avant la prochaine journée de nettoyage prévue.

Activités

Il y a plusieurs activités à faire pendant vos moments libres. Il y a des casse-tête, des livres, du tricot et de l'artisanat dans la salle d'activités. Dans le solarium, il y a une table de billards ainsi qu'une table de tennis de table.

Vous pouvez aussi emprunter, contre signature, des vidéos et des CD. Veuillez vous adresser à la réceptionniste du Pavillon.

Les bénévoles de la Société canadienne du cancer organisent des activités pour les résidents, dont des jeux de cartes l'après-midi, des soirées sociales, une soirée de bingo toutes les semaines, des desserts, un souper mensuel, ainsi que des soirées de films avec du maïs soufflé et des boissons gazeuses. Consultez le babillard des activités au rez-de-chaussée.

Vous trouverez au rez-de-chaussée des brochures touristiques de la Ville d'Ottawa. De plus, la Société canadienne du cancer met à votre disposition au deuxième étage des brochures sur le cancer.

Visiteurs

Le Pavillon Grimes compte des salons, une salle d'artisanat ainsi qu'un solarium où vous pouvez accueillir vos visiteurs. Si vous partagez votre chambre, veuillez tenir compte des besoins et de l'intimité de l'autre personne. Les visiteurs sont accueillis jusqu'à 22 h. On demande qu'il n'y ait pas de bruit entre 22 h et 7 h.

On vous encourage à visiter vos parents et amis à l'extérieur du Pavillon Grimes. Vous devez indiquer à la réceptionniste quand vous prévoyez revenir.



Téléphones

Il y a un téléphone dans chaque chambre et vous pouvez recevoir des appels à votre chambre. Vous pouvez faire des appels interurbains à frais virés ou avec une carte d'appel.

Liste d'articles à apporter au Pavillon

Vous devez apporter les articles suivants quand vous venez au Pavillon :

- les médicaments que vous prenez actuellement
- l'équipement ou le matériel dont vous avez besoin
- des serviettes et des débarbouillettes
- du savon et du shampoing
- une brosse à dents, de la pâte dentifrice et autres articles de toilette
- votre carte Santé de l'Ontario
- votre carte d'assurance-médicaments ou votre carte de personne âgée (si vous avez l'une ou l'autre)

Vous voudrez peut-être apporter des articles personnels pour rendre votre séjour plus agréable :

- de l'argent et de la monnaie pour les distributeurs automatiques

- une carte d'appel pour les appels interurbains
- des vêtements de loisirs
- des souliers confortables
- des photos de vos proches
- un bon livre ou des jeux de lettres
- de la musique, un baladeur et des piles
- du tricot
- votre oreiller ou couverture préférée pour que vous soyez plus à l'aise (des oreillers et couvertures sont fournis)

Services offerts au Campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa

Service	Heures d'ouverture
Salle de prière	Ouvre à midi du lundi au vendredi
Fleuriste	10 h – 16 h tous les jours
Librairie	10 h – 16 h tous les jours
Des Petits Papiers	10 h – 16 h tous les jours
Pharmacie	8 h 30 – 20 h du lundi au jeudi 8 h 30 – 17 h le vendredi 9 h – 16 h le samedi
Boutique du cadeau	10 h – 16 h tous les jours
The Credit Union	9 h 30 – 16 h tous les jours
Nettoyeur Prestige	10 h 30 – 16 h tous les jours
H.O. Bébé	10 h – 20 h tous les jours
Second Cup	6 h 30 – 22 h
Guichets automatiques bancaires	24 heures
Près de la Librairie et à l'Institut de cardiologie	

Numéros de téléphone importants au Centre de cancérologie

Le numéro principal du Centre régional de cancérologie de L'Hôpital d'Ottawa est le (613) 737-7700.

Vous devez avoir le numéro de votre dossier au CRCLHO, le nom de votre oncologue et le numéro de téléphone où on pourra vous joindre.

En situation d'urgence pendant les heures d'ouverture du Centre de cancérologie, soit entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi, composez le 737-7700, puis le numéro du poste de l'infirmière désignée pour le patient.

En situation d'urgence après les heures d'ouverture ainsi que les fins de semaine et les congés, téléphonez au 737-7700. Attendez que la téléphoniste de L'Hôpital d'Ottawa vous réponde, puis laissez un message qui précise votre nom, un numéro de téléphone où on pourra vous joindre et le nom de votre oncologue; précisez que vous désirez communiquer avec le médecin qui est « de garde ».

Genre de rendez-vous	Division Civic	Division Général
Chimiothérapie	--	poste 70108
Radiothérapie	poste 10340	poste 70528
Rendez-vous de suivi	Module D, poste 10308 Suivis après quatre mois ou plus	Module A, poste 70097 Module B, poste 70088 Module C, poste 70091

Vos services de soutien au Centre régional de cancérologie de L'Hôpital d'Ottawa :

Service	Numéro de téléphone
Société canadienne du cancer	(613) 723-1744
Service d'information sur le cancer	1-888-939-3333
Centre d'accès aux soins communautaires	737-7700, poste 70238 (Général)
Dietétiste	761-4764 (Civic) ou 737-7700, poste 70052 (Général)
Pharmacies à L'Hôpital d'Ottawa	Pharmacie clinique (Civic) (613) 761-4157 Pharmacie Desjardins (Général) (613) 731-9152
Programme de conditionnement physique (programme de réadaptation)	(613) 737-7700, poste 70160
Bibliothèque de ressources Ninon Bourque à l'intention des patients	(613) 737-7700, poste 70107
Pavillon Maurice J. Grimes	(613) 725-6328, poste 10355
Service social	(613) 737-7700, (Général) poste 70147/ 70141/70148/70146/ 70142 Pour toute demande de renseignements généraux (l'une ou l'autre des divisions) poste 70516